ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 31. března 2006

o některých ochranných opatřeních souvisejících s podezřením na vysoce patogenní influenzu ptáků ve Švýcarsku

(oznámeno pod číslem K(2006) 1107)

(Text s významem pro EHP)

(2006/265/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS [1], a zejména na čl. 18 odst. 1, 3 a 6 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství [2], a zejména na čl. 22 odst. 1, 5 a 6 uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS [3], a zejména na článek 18 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Influenza ptáků je infekční virová nákaza drůbeže a ptáků, která je příčinou úmrtnosti a poruch, může rychle nabýt epizootických rozměrů, a může představovat vážné nebezpečí pro zdraví zvířat a lidí a prudce snížit výnosnost chovu drůbeže. Hrozí, že původce nákazy by mohl být prostřednictvím mezinárodního trhu zanesen do živé drůbeže a drůbežích produktů.

(2) Švýcarsko oznámilo Komisi izolaci viru H5 influenzy ptáků odebraného z klinického případu u volně žijícího druhu. Klinický obraz vede k podezření na vysoce patogenní influenzu ptáků, a to až do určení neuraminidázy typu (N) a indexu patogenity.

(3) S ohledem na to, jaké riziko pro zdraví zvířat by zavlečení nákazy do Společenství představovalo, je vhodné formou okamžitého opatření dovozy živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře, živých ptáků jiných než drůbež a násadových vajec těchto druhů ze Švýcarska dočasně pozastavit.

(4) Dále by měl být zakázán dovoz ze Švýcarska do Společenství, pokud jde o čerstvé maso volně žijící pernaté zvěře, a dovoz mletého masa, masných polotovarů, mechanicky separovaného masa a masných výrobků z masa těchto druhů nebo s jeho obsahem.

(5) S ohledem na inkubační dobu nákazy by některé výrobky z drůbeže, která byla poražena před 1. únorem 2006, měly být nadále povoleny.

(6) Rozhodnutí Komise 2005/432/ES ze dne 3. června 2005, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES [4], stanoví seznam třetích zemí, ze kterých mohou členské státy povolit dovoz masných výrobků, a zavádí režimy ošetření, které jsou považovány za účinné při zneškodňování daných patogenů. Aby se zabránilo riziku přenosu nákazy prostřednictvím takových výrobků, je třeba uplatnit náležité ošetření podle nákazového statusu země původu a druhu, z něhož je výrobek získán. Proto se zdá vhodné, aby dovozy výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře, které pocházejí ze Švýcarska a které byly v celém rozsahu ošetřeny při teplotě alespoň 70 °C, byly nadále povoleny.

(7) Je třeba zohlednit Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „Dohoda“) [5].

[1] Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.
[2] Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).
[3] Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 18/2006 (Úř. věst. L 4, 7.1.2006, s. 3).
[4] Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3.
[5] Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

(8) Po oznámení izolace viru H5 influenzy ptáků odebraného z klinického případu u volně žijícího druhu proběhly konzultace mezi příslušnými útvary Komise a švýcarskými orgány v souladu s čl. 20 odst. 1 přílohy 11 Dohody. Za účelem nalezení vhodných řešení v souladu s tímto opatřením Švýcarsko oznámilo, že bude uplatňovat stejná opatření, jaká byla ve Společenství přijata v souladu s rozhodnutím Komise 2006/115/ES ze dne 17. února 2006 o některých ochranných opatřeních souvisejících s případy vysoce patogenní influenzy ptáků u volně žijících ptáků ve Společenství a o zrušení rozhodnutí 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES a 2006/105/ES [1] a s rozhodnutím Komise 2006/135/ES ze dne 22. února 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků u drůbeže ve Společenství [2].

(9) Švýcarsko oznámilo, že má v úmyslu bezodkladně uvědomit Komisi o jakýchkoli budoucích změnách stávajícího nákazového statusu ve Švýcarsku, konkrétně včetně jakýchkoli dalších ohnisek influenzy ptáků, která by se mohla vyskytnout, a dotčených oblastí. Komise by o těchto oblastech měla okamžitě informovat členské státy.

(10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy pozastaví dovoz nebo převážení následujících produktů z části území Švýcarska uvedené v příloze do Společenství:

— živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře, živých ptáků jiných než drůbež, jak jsou definováni ve třetí odrážce článku 1 rozhodnutí 2000/666/ES, včetně ptáků doprovázejících jejich majitele (ptáků v zájmovém chovu), a násadových vajec těchto druhů,

— čerstvého masa volně žijící pernaté zvěře,

— mletého masa, masných polotovarů, mechanicky separovaného masa a masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem,

— syrového krmiva pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracovaných krmných surovin obsahujících jakékoli části volně žijící pernaté zvěře a

— neošetřených loveckých trofejí jakýchkoli ptáků.

2. Odchylně od odstavce 1 povolí členské státy dovoz produktů, na něž se vztahují odrážky 2 až 4 odstavce 1, které byly získány z ptáků usmrcených před 1. únorem 2006.

3. Ve veterinárních osvědčeních/obchodních dokladech doprovázejících zásilky produktů podle odstavce 2 musí být ve vztahu k dotčeným druhům uvedeny tyto údaje:

„Čerstvé maso volně žijící pernaté zvěře/mleté maso, masné polotovary, mechanicky separované maso nebo masné výrobky z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem/syrové krmivo pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracované krmné suroviny obsahující jakékoli části volně žijící pernaté zvěře (*) získané z ptáků poražených před 1. únorem 2006 a v souladu s čl. 1 odst. 2 rozhodnutí Komise 2006/265/ES.

(*) Nehodící se škrtněte.“.

4. Odchylně od odstavce 1 povolí členské státy dovoz masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem, pokud maso těchto druhů prošlo alespoň jedním ze zvláštních ošetření uvedených v bodech B, C či D části 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES.

Článek 2

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije do 31. května 2006.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 31. března 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

[1] Úř. věst. L 48, 18.2.2006, s. 28.
[2] Úř. věst. L 52, 23.2.2006, s. 41.

PŘÍLOHA

Část území Švýcarska uvedená v čl. 1 odst. 1

Kód země ISO	Název země	Část území
CH	Švýcarsko	Ve Švýcarsku: všechny oblasti území Švýcarska, ve kterých švýcarské orgány oficiálně uplatňují stejná omezení, jaká jsou uvedena v rozhodnutí Komise 2006/115/ES a rozhodnutí Komise 2006/135/ES.